

## LATÍN

### 1. Estructura de la prueba.

Cada *examen* constará de *dos opciones*, de las cuales el alumno deberá realizar una sola, sin mezclar cuestiones de la otra. Cada opción constará de las siguientes *partes*:

- I. **Traducción** de un *texto en prosa* de tres líneas como máximo (en una de las dos opciones) o de un *texto en verso* de ritmo dactílico de cuatro versos (en la otra opción restante). A esta parte I. se le otorgará un valor máximo de **7 puntos**. Para la realización de esta parte de la prueba se podrá usar un diccionario latino-español, incluyendo apéndices gramaticales.
- II. El alumno optará por una de las cuatro *cuestiones* siguientes:
  - a) Dos cuestiones de *léxico* (a elegir una de ellas).
  - b) En la opción de *texto en prosa*: dos cuestiones de *gramática* (a elegir una de ellas). En la opción de *texto en verso: medida de dos versos* (a elegir de entre los cuatro versos en total, que integran la prueba). A esta parte II. se le otorgará un valor máximo de **1 punto**.
- III. El alumno optará por una de las cuatro cuestiones siguientes:
  - a) **Literatura**. Se incluirán en el examen dos temas a elegir uno de entre los siete temas siguientes:
    - 1.- El teatro (Plauto, Terencio, Séneca).
    - 2.- La historiografía (César, Salustio, Tito Livio, Tácito).
    - 3.- La épica (Virgilio, Lucano).
    - 4.- La lírica (Catulo, Horacio, Ovidio).
    - 5.- La fábula, la sátira y el epigrama (Fedro, Juvenal, Marcial).
    - 6.- La oratoria y la retórica (Cicerón, Quintiliano).
    - 7.- La novela (Petronio, Apuleyo).
  - b) **Instituciones romanas**. Se incluirán en el examen dos temas a elegir uno de entre los cinco siguientes:
    - 1.- La vida cotidiana de los romanos y su reflejo en la romanización de la Bética.
    - 2.- La organización social y política del pueblo romano y su reflejo en la romanización de la Bética.
    - 3.- La estructura militar romana y su reflejo en la romanización de la Bética.
    - 4.- El arte romano: arquitectura, escultura, etc., y su reflejo en la romanización de la Bética.
    - 5.- La religión romana y su reflejo en la romanización de la Bética.A esta parte III. se le otorgará un valor máximo de **2 puntos**.

### 2.- Criterios generales de corrección.

1. En cuanto a la *traducción*, debe esforzarse el alumno por reproducir lo más exactamente posible el contenido del texto latino en español correcto. No hace falta escribir el análisis morfológico o sintáctico de todo el texto.
2. La pregunta de *métrica* pide la medida de dos versos, indicando cantidad de las sílabas, elisiones, hiatos, etc., y marcando los pies y las cesuras principales.

3. La pregunta de **gramática** se centra de ordinario en una particularidad del texto que resulta de especial importancia para comprenderlo y traducirlo.
4. En la pregunta de **literatura**, los aspectos estrictamente literarios (como, por ejemplo, rasgos del género, características del autor, de la obra, etc.) son más importantes que los aspectos meramente históricos (como, por ejemplo, nombres, fechas, etc.). Debe, por tanto, el alumno esforzarse en condensar en pocas líneas los contenidos esenciales.
5. En cuanto a la pregunta de **léxico**, se le asignará la mitad de la puntuación (esto es, 0,5) al número de palabras que el alumno ponga en relación con las correspondientes latinas señaladas; la otra mitad (esto es, el otro 0,5 restante) se le asignará al comentario que haga el alumno al respecto, a saber, léxico-semántico, morfológico, fonético.
6. En la pregunta sobre **instituciones** se valorarán, de un parte, los contenidos generales; y, de otra, la concreción y aplicación de dichos contenidos a la romanización de la Bética.

**UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO PARA MAYORES DE 25 AÑOS**  
**LATÍN – CURSO 2020/2021**

**A) OPCIÓN DE TEXTO EN PROSA.**

**I. Traduzca el siguiente texto (Calificación: hasta 7 puntos).**

“Poderío naval de los galos vénetos (*Veneti, -orum*)”

[CAES. *Gall.* III 8, 1]

[*Huius est civitatis*<sup>1</sup>] [*longe amplissima auctoritas*<sup>2</sup>] [*omnis orae maritimae*<sup>3</sup>] [*regionum earum*<sup>4</sup>], [*quod et naves habent Veneti plurimas*<sup>5</sup>], [*quibus in Britanniam navigare consuerunt*<sup>6</sup>], [*et scientia atque usu rerum nauticarum ceteros antecedunt*<sup>7</sup>].

- |                                                                                                          |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1.- <i>Huius est civitatis</i> ...                                                                       | [1 punto] |
| 1.- Es el de este pueblo...                                                                              |           |
| 2.- ... <i>longe amplissima auctoritas</i> ...                                                           | [1 punto] |
| 2.- ... el poderío más sobresaliente con mucho...                                                        |           |
| 3.- ... <i>omnis orae maritimae</i> ...                                                                  | [1 punto] |
| 3.- ... de toda la costa marítima...                                                                     |           |
| 4.- ... <i>regionum earum</i> ,                                                                          | [1 punto] |
| 4.- ... de estas regiones,                                                                               |           |
| 5.- <i>quod et naves habent Veneti plurimas</i> ,                                                        | [1 punto] |
| 5.- porque los vénetos son los que tienen un mayor número de naves,                                      |           |
| 6.- <i>quibus in Britanniam navigare consuerunt</i> ,                                                    | [1 punto] |
| 6.- con las que suelen navegar hasta Britania,                                                           |           |
| 7.- <i>et scientia atque usu rerum nauticarum ceteros antecedunt</i> .                                   | [1 punto] |
| 7.- y aventajan a los demás por su mayor conocimiento y experiencia en todo lo relativo a la navegación. |           |

**II. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 1 punto).**

a) Análisis gramatical de los acusativos del texto.

<i>naves plurimas</i> : Ac. pl. fem. > CD de <i>habent</i> .	[0,25]
<i>in Britanniam</i> : Ac. sg. fem. > CC dirección de <i>navigare</i> .	[0,50]
<i>ceteros</i> : Ac. pl. masc. > CD de <i>antecedunt</i> .	[0,25]

b) Análisis gramatical de la frase subrayada en el texto.

<u><i>naves habent Veneti plurimas, quibus in Britanniam navigare consuerunt</i></u> .	
<i>naves plurimas</i> : Ac. pl. fem. > CD de <i>habent</i> .	[0,20]
<i>habent</i> : 3ª pers. sg. pres. Indic. act. transitivo.	[0,10]
<i>Veneti</i> : Nom. pl. masc. > Sujeto.	[0,10]
<i>quibus</i> : Pron. relat. Abl. pl. fem. > CC Instrum.	[0,20]
<i>In Britanniam</i> : Ac. sg. fem. > CC dirección de <i>navigare</i> .	[0,20]
<i>navigare consuerunt</i> : Infin. pres. act. concert. depend. <i>consuerunt</i> .	[0,20]

c) Indique y comente términos españoles relacionados con:

<i>civitatis</i> : Derivados: Patrimoniales / Cultismos.	[0,25]
	Comentario lingüístico.
<i>habent</i> : Derivados: Patrimoniales / Cultismos.	[0,25]
	Comentario lingüístico.

d) Indique y comente términos españoles relacionados con:

<i>scientia</i> : Derivados: Patrimoniales / Cultismos.	[0,25]
	Comentario lingüístico.
<i>antecedunt</i> : Derivados: Patrimoniales / Cultismos.	[0,25]
	Comentario lingüístico.

**III. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 2 puntos).**

- a) La épica (Virgilio, Lucano).
- 1.- Características generales de la épica. [0,50]
  - 2.- Orígenes de la épica romana. [0,50]
  - 3.- La *Eneida* de Virgilio: la epopeya entre historia y leyenda. [0,50]
  - 4.- La *Farsalia* de Lucano: la epopeya histórica. [0,50]
- b) La historiografía (César, Salustio, Tito Livio, Tácito).
- 1.- Los *Commentarii* de César como vehículo de propaganda. [0,50]
  - 2.- Las monografías histórico-moralistas de Salustio. [0,50]
  - 3.- La historiografía nacionalista de Tito Livio. [0,50]
  - 4.- La historiografía dramática de Tácito. [0,50]
- c) La organización social y política del pueblo romano y su reflejo en la romanización de la Bética.
- 1.- Las clases sociales en Roma: Libres / Esclavos. [0,50]
  - 2.- Las Asambleas políticas. El Senado. [0,50]
  - 3.- Las Magistraturas. [0,50]
  - 4.- Monarquía / República / Imperio. [0,50]
- d) La estructura militar romana y su reflejo en la romanización de la Bética.
- 1.- La legión romana. Caballería y tropas auxiliares. [0,50]
  - 2.- El campamento. [0,50]
  - 3.- Tácticas de combate. La guerra naval. [0,50]
  - 4.- Recompensas militares. [0,50]

**UNIVERSIDADES PÚBLICAS DE ANDALUCÍA**  
**PRUEBA DE ACCESO PARA MAYORES DE 25 AÑOS**  
**LATÍN – CURSO 2020/2021**

**B) OPCIÓN DE TEXTO EN VERSO.**

**I. Traduzca el siguiente texto (Calificación: hasta 7 puntos).**

“El alado Mercurio (*Cyllenius*) se desliza volando a ras del agua”

[VERG. *Aen.* IV 252-255]

[Hic primum | paribus nitens | Cyllenius | alis<sup>1</sup> |  
constitit<sup>2</sup>]; [hinc toto | praeceps se | corpore<sup>3</sup> | ad undas  
misit<sup>4</sup>], [avi similis, quae circum litora<sup>5</sup>], [circum  
piscosos scopulos<sup>6</sup>] [humilis volat aequora iuxta<sup>7</sup>].

- |                                                       |           |
|-------------------------------------------------------|-----------|
| 1.- <i>Hic primum... Cyllenius... constitit</i>       | [1 punto] |
| 1.- Aquí... se detuvo... en primer lugar el Cilenio   |           |
| 2.- <i>paribus nitens alis;</i>                       | [1 punto] |
| 2.- sosteniéndose con su par de alas;                 |           |
| 3.- <i>hinc toto... corpore...</i>                    | [1 punto] |
| 3.- de aquí con todo... su cuerpo...                  |           |
| 4.- <i>praeceps se... ad undas misit,</i>             | [1 punto] |
| 4.- se tiró de cabeza a las olas,                     |           |
| 5.- <i>avi similis, quae circum litora,</i>           | [1 punto] |
| 5.- al ave semejante, que ora por las playas,         |           |
| 6.- <i>circum piscosos scopulos,</i>                  | [1 punto] |
| 6.- ora por los acantilados repletos de peces,        |           |
| 7.- <i>humilis volat aequora iuxta.</i>               | [1 punto] |
| 7.- a ras del agua vuela sobre la superficie del mar. |           |

**II. Conteste a una de las tres cuestiones siguientes (Calificación: hasta 1 punto).**

a) Mida dos de los cuatro versos.

hīc p̄rīmūm p̄rībūs | nītēns Cŷllēnīūs | ālīs  
cōnstītīt; | hīnc tōltō | praēlcēps sē | cōrpōr(e) ād | ūndās  
mīsīt ālvī sīmīllīs, | quāē | cīrcūm | lītōrā, | cīrcūm  
pīscōlsōs scōpūllōs | hūmīllīs vōlāt | aēquōrā | iūxtā.

- |                                                           |                                              |
|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------|
| b) Indique y comente términos españoles relacionados con: |                                              |
| <i>similis</i> :                                          | Derivados: Patrimoniales / Cultismos. [0,25] |
|                                                           | Comentario lingüístico. [0,25]               |
| <i>volat</i> :                                            | Derivados: Patrimoniales / Cultismos. [0,25] |
|                                                           | Comentario lingüístico. [0,25]               |
| c) Indique y comente términos españoles relacionados con: |                                              |
| <i>praeceps</i> :                                         | Derivados: Patrimoniales / Cultismos. [0,25] |
|                                                           | Comentario lingüístico. [0,25]               |
| <i>constitit</i> :                                        | Derivados: Patrimoniales / Cultismos. [0,25] |
|                                                           | Comentario lingüístico. [0,25]               |

**III. Conteste a una de las cuatro cuestiones siguientes (Calificación: hasta 2 puntos).**

a) La lírica (Catulo, Horacio, Ovidio).

- |                                |        |
|--------------------------------|--------|
| 1.- Consideraciones generales. | [0,50] |
| 2.- Catulo.                    | [0,50] |
| 3.- Horacio.                   | [0,50] |
| 4.- Ovidio.                    | [0,50] |

- b) La novela (Petronio, Apuleyo).
- 1.- Consideraciones generales. [0,50]
  - 2.- La “Cena de Trimalquión” de Petronio. [0,50]
  - 3.- Las “Metamorfosis” de Apuleyo. [0,50]
  - 4.- Semejanzas y diferencias entre Petronio y Apuleyo. [0,50]
- c) La religión romana y su reflejo en la romanización de la Bética.
- 1.- Características generales de la religión romana. [0,50]
  - 2.- El culto: culto privado y culto público. [0,50]
  - 3.- Templos, ceremonias rituales, sacerdotes. [0,50]
  - 4.- Prodigios, presagios, adivinación, oráculos. [0,50]
- d) La vida cotidiana de los romanos y su reflejo en la romanización de la Bética.
- 1.- La familia. La educación. [0,50]
  - 2.- La casa. Las comidas. [0,50]
  - 3.- Vestido, calzado, adorno personal. Las termas. [0,50]
  - 4.- Juegos y espectáculos. [0,50]

**BIBLIOGRAFÍA RECOMENDADA:**

GIL, Luis (coord.): *Temas de COU. Latín y Griego*, Madrid, Editorial Gredos, 1978 [= *Estudios Clásicos*, Tomo XXII, 81-82 (1978)].

AA. VV.: *Temas teóricos del C.O.U. de Latín y Griego*, Madrid, Publicaciones de la Sociedad Española de Estudios Clásicos, n.º XIII, 1979 [= *Temas de C.O.U. (II)*, *Estudios Clásicos*, Tomo XXIII, 83 (1979)].

SEGURA MUNGUÍA, Santiago: *Cultura clásica y mundo actual*, Bilbao, Zidor Consulting, 1997.